

قراءة الامام عليّ ٥ في لسان العرب لابن منظور (ت ٧١١ هـ)

أ.م.د. محمد صنكفور
الجامعة المستنصرية / كلية التربية

١ - المقدمة:

ان هدف بحث "قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، في لسان العرب لابن منظور" احصاء الكلمات الواردة في الآيات القرآنية المقدسة ، وبيان كيفية قراءة الامام عليّ لها بخصوصية او بموافقة للقراء الآخرين في قراءتها ، وتوثيقها في السور ، وذكر ارقامها ومواضعها التي وردت فيها في القرآن الكريم ، وهي على قلتها مثل ما سنرى لاحقا تشكل ظاهرة لغوية قرائية جديدة بالدراسة وتجميعها في حقل القراءات القرآنية التي لم يدرسها الباحثون بحدود علمنا لان ابن منظور ذكرها في معجمه الموسوعي الكبير متناثرة هنا وهناك في مواد اللغوية التي بلغت اكثر من ثمانين الف مادة لغوية احتواها " لسان العرب " باجزائه الخمسة عشر التي نشرتها دار صادر. ولم يكن من خطة البحث الخروج من مسار لسان العرب في دراسة قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، دراسة شاملة وافية من جميع جوانبها في الكتب التراثية .

ومن الحقائق العلمية الثابتة في تراث اللغة العربية ان ابن منظور نهل مادة لسان العرب اللغوية الكبيرة من خمسة كتب معروفة عدّت من امهات كتب اللغة العربية الذائعة الصيت في المادة اللغوية والتحقيق و التوثيق هي :

- ١- التهذيب لأبي منصور بن احمد الأزهري (ت ٣٧٠ هـ)
- ٢- الصحاح لأبي نصر اسماعيل بن حماد الجوهري (ت ٣٩٧ هـ)
- ٣- المحكم لأبي الحسن بن اسماعيل بن سيده (ت ٤٥٨ هـ)
- ٤- الحواشي على الصحاح لأبي محمد بن بري (ت ٥٨٢ هـ)
- ٥- النهاية في غريب الحديث لأبي السعادات بن محمد بن الأثير الجزري (ت ٦٠٦ هـ) .

قال ابن منظور في حق هذه الكتب : (ولم اجد في كتب اللغة أجمل من تهذيب اللغة لأبي منصور محمد بن احمد الأزهري ، و لا أكمل من المحكم لأبي الحسن عليّ بن اسماعيل بن سيده الأندلسي - رحمهما الله - وهما من امهات كتب اللغة على التحقيق وما عداهما بالنسبة اليهما

ثبات للطريق ... ورأيت أبا نصر اسماعيل بن حماد الجوهري قد أحسن ترتيب مختصره ، شهرة بسهولة وضعه شهرة أبي دلف بين بادية و محتضرة ، فخف على الناس أمره فتناولوه ، وقرب عليهم مأخذه فتناولوه وتناقلوه غير أنه في جو اللغة كالذرة وفي بحرها كالقطرة، وإن كان في نحرها كالدرة ، وهو مع ذلك قد صحّف وحرفّ ، وجزف فيما صرف فأتيح له الشيخ أبو محمد بن بري فتتبع ما فيه وأملى عليه أماليه مخرجاً لسقطاته و مؤرخاً لغطاته ... ابا السعادات المبارك بن محمد بن الأثير الجزري قد جاء في ذلك بالنهاية وجاوز في الجودة حد الغاية ...^(١) معنى ذلك ان المادة اللغوية التي احتواها لسان العرب تمثل للباحث صفوة الصفوة المختارة من مفردات اللغة العربية التي يُطمأن اليها و تتوافر فيها جميع الشروط العلمية و المسوغات البحثية ويزداد هذا الأطمئنان ثقة وتوكيداً أن الكلمات المدروسة في القرآن الكريم كلام الله الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه . فما الكلمات القرآنية الكريمة في لسان العرب ؟ وكيف قرأها الامام عليّ ، عليه السلام ؟ وما الآيات القرآنية الواردة فيها وارقامها ؟ إن الإجابة عن الاسئلة المذكورة انفاً تمثل خطة البحث وحدوده

٢- قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، في لسان العرب

آ- الآيات القرآنية الكريمة الواردة في كلماتها قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، مرتبة ابجدياً بمقتضى ورودها في البحث .

لم يذكر ابن منظور في معجمه المذكور انفاً تفاصيل الآيات القرآنية المقدسة التي وردت في كلماتها قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، ولم يوثق أرقامها وسورها وإنما اكتفى بذكر الكلمة القرآنية الكريمة الواردة فيها القراءة المشار اليها ، لذا ارتأينا حصر الكلمات القرآنية المقدسة وذكر آياتها وأرقامها وسورها مرتبة ابجدياً بمقتضى ورودها في البحث هي :

- (بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ) الصافات / ١٢
- (أَ كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا ...) يونس / ٢٠٨
- (وَكَذَّبُوا بآيَاتِنَا كِذَابًا) النبا / ٢٨
- (لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا) النبا / ٣٥
- (... لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا) طه / ٩٧
- (وَمَنْ أَلِيلٌ فَسَبَّحَهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ) الطور / ٤٩
- (وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُذْوَانًا وَظُلْمًا فَسُوفَ نُصَلِّيهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا) النساء / ٣٠

- (فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِرُونَ) المرسلات / ٢٣
 - (... مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولِيَانِ فَيَقْسَمَانِ ۖ بِاللهِ لَشَهِدْتَنَا أَحَقُّ ...) المائدة / ١٠٧
 - (فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا) العاديات / ٥
 - (بل عجبوا أن جاءهم مُنذِرٌ منهم ...) ق / ٢
 - (... وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ...) يوسف / ٢٣
- ب- قرائته :

نجد قراءة الامام عليّ U متناثرة في المواد اللغوية التي احتواها لسان العرب ، هي :

- (ببل)^(٢) ، (حرق)^(٣) ، (ختم)^(٤) ، (دبر)^(٥) ، (سوا)^(٦) ، (صلا)^(٧) ، (صور)^(٨) ، (عجب)^(٩) ، (قدر)^(١٠) ، (كذب)^(١١) ، (هيت)^(١٢) ، (وسط)^(١٣) ، (ولي)^(١٤) ، وسنعرض لتفاصيل قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، الواردة في المواد اللغوية المذكورة آنفاً .

١- (ببل)

نقل (ابن منظور) في لسان العرب ((حديث عليّ ، كرم الله وجهه: إِنَّ جَبِيَّ نَهَانِي أَنْ أُصَلِّيَ فِي أَرْضِ بَابِلَ فَإِنَّهَا مَلْعُونَةٌ ،... ومثله حديثه الآخر : نهاني أن أقرأ ساجداً و راکعاً ولا أقولُ نهاكم ،ولعل ذلك إنذار منه بما لقي من المحنة بالكوفة ، وهي من ارض بابل))^(١٥) والذي يعنينا من نص ابن منظور المذكور آنفاً (حديثه الآخر) الذي خص به القراءة التي تُهَيَّ عن قراءتها ساجداً وراكعاً ولكن أية قراءة مقصودة بالنهي؟ هل قراءة القرآن الكريم في أثناء الصلاة او جنس القراءة مطلقاً، ويبدو من سياق النص المذكور أن النهي موجه للامام عليّ ، عليه السلام ، شخصياً بدليل قوله (ولا أقولُ نهاكم) ومهما يكن من أمر فإن دلالة الحديث عندي أنها تقع في ضمن السلوك الإقرائي للإمام لا في قراءته ،ويؤيد ذلك حديثه الثالث في ذلك الصدد وهو ((نهاني رسول الله، صلى الله عليه وسلم ، ان اقرأ وأنا راکع او ألبس المُعَصْفَرِ المُقَدَّمِ))^(١٦) ، وثوب فدم إذا كان مصبوغاً بحمرة مشبعاً.

٢- (حرق) :

قال صاحب لسان العرب : ((وفي التنزيل :لُنْحَرَقْتَهُ ، وقريء لُنْحَرُ قَتَهُ وَلُنْحَرَقْتَهُ ، وهما سواء في المعنى ، قال الفراء : من قرأ لنحرقته لنبردنه بالحديد برداً من حرقتة أحرقتة حرَقاً ؛ وأنشد المفضل لعامر بن شقيق الضبيّ

نُيُوبِهِمْ عَلَيْنَا يَحْرُقُونَا

بذي فَرْقَيْنِ ، يوم بنو حَبِيبِ

قال : وقرأ عليّ، كرم الله وجهه : لَنَحْرُ قَتْنَهُ اَي لَنَبْرُدَّتَهُ^(١٧) وعلق المحقق في توثيق لفظه (لَنَحْرُ قَتْنَهُ*) قائلاً ((وفي التنزيل لَنَحْرُ قَتْنَهُ.. الخ)) كذا بالأصل مضبوطاً . وعبارة زاده على البيضاوي : والعامّة على ضم النون وكسر الراء مشددة من حرّقه يحرقه ، بالتشديد ، بمعنى أحرقه بالنار ، وشدد للكثرة والمبالغة او برده بالمبرد على ان يكون من حرق الشيء يحرقه ويحرقه بضم الراء وكسرها ، اذ برده بالمبرد، ويؤيد الاحتمال الاول قراءة لَنَحْرُ قَتْنَهُ بضم النون وسكون الحاء وكسر الراء من الإحراق، ويعضد الثاني قراءة لَنَحْرُ قَتْنَهُ بفتح النون وكسر الراء وضمها خفيفة اَي لنبردنه، اهـ. فتلخص ان فيه اربع قراءات ... انتهى تعليق المحقق))^(١٨) والذي نستخرجه من تفاصيل نص ابن منظور المذكور آنفا ان قراءة الإمام عليّ لهذه اللفظة هي: (لَنَحْرُ قَتْنَهُ اَي لَنَبْرُدَّتَهُ).

٣- (ختم) :

ورد في لسان العرب ، ((وفي التنزيل العزيز : خِتَامُهُ مِسْكَ ، اَي آخره لان آخر ما يجدونه رائحة المسك وقال الفراء قرأ عليّ ، عليه السلام ، خَاتِمَهُ مِسْكَ؛ وقال اما رأيت المرأة تقول للعطار اجعل لي خاتمه مسكاً ، تريد آخره ؟))^(١٩)

٤- (دبر) :

ونقل ابن منظور عن التهذيب: مَنْ قرأ وأدبار السجود بفتح الالف، جمع على دُبُرٍ وأدبار ، وهما الركعتان بعد المغرب ، وروي ذلك عن عليّ ابن أبي طالب ، كرم الله وجهه ، قال: واما قوله وإدبار النجوم سورة الطور فهما الركعتان قبل الفجر ، قال : ويكسران جميعاً وينصبان ، جائزان ((^(٢٠) وزاد ابن منظور في توضيح معاني الإدبار وآراء بعض العلماء فيها وتنوع قراءتها قائلاً:)) وإدبار النجوم :تواليها وأدبارها : اخذها الى الغرب للغروب آخر الليل ؛هذه حكاية اهل اللغة؛ قال ابن سيده : ولا ادري كيف هذا لأن الأدبار لا يكون الأخذ إذ الأخذ مصدر ، والأدبار اسماء . وأدبار السجود وإدباره : اواخر الصلوات ، وقد قرئ: وأدبار وإدبار فمن قرأ وأدبار فمن باب خلف وراء ، ومن قرأ وإدبار فمن باب خفوق النجم ...))^(٢١) خلاصة النص فيما يتعلق بقراءة الإمام ، عليه السلام ، أن إدبار النجوم هما ركعتان قبل الفجر يكسران (الإدبار) وينصبان (الأدبار) جائزان في قراءة الامام .

٥- (سوا) :

ومن معاني لفظة (أسوى) التي شرحها ابن منظور قال: ((... وأسوى حرفاً من القرآن او آية أسقط . وروي عن أبي عبد الرحمن السلميّ أنه قال : مارأيثُ احداً أقرأ من عليّ ، صلينا خلفه فأسوى برزخاً ثم رجع إليه فقرأه ، ثم عاد الى الموضوع الذي كان انتهى إليه ، قال الكسائي : أسوى بمعنى أسقط وأغفل . يقال : استويّثُ الشي اذا تركته واغفلته ؛ قال الجوهري: كذا حكاه أبو عبيد ، وأنا أرى أن اصل هذا الحرف مهموز ، قال أبو منصور : ارى قول أبي عبد الرحمن في عليّ ، رضى الله عنه ، أسوى برزخا بمعنى أسقط اصله من قولهم أسوى اذا احدث وأصله من السوأة وهي الدُبُرُ ، فترك الهمز في الفعل ؛ قال محمد بن المكرم : رحم الله الكسائي فانه ذكر أن أسوى بمعنى أسقط ولم يذكر لذلك اصلاً ولا تعليلاً ، ولقد كان ينبغي لابي منصور ، سامحه الله ، ان يقتدي بالكسائي ولا يذكر هذه اللفظة اصلاً ولا اشتقاقاً ، وليس ذلك بأول هفواته وقلة مبالاته بنطقه وقد تقدم في ترجمة ع م ر مايقارب هذا ، وقد اجاد ابن الاثير العبارة ايضاً في هذا فقال :الإسواء في القراءة والحساب كالاشواء في الرمي اي أسقط وأغفل ، والبرزخ ما بين الشيتين ؛ قال الهروي : ويجوز أشوى بالشين المعجمة ؛ بمعنى أسقط ، والرواية بالسين (...))^(٢٢) والنص لا يتعلق بمفردات قراءة عليّ عليه السلام ، بل بموهبته في الحفظ وصفاته في القراءة .

٦- (صلا) :

وجاء في لسان العرب في قراءة قوله تعالى : ((وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُذْواناً وظلماً فَسَوْفَ نُصْليهِ ناراً . ويروى عن عليّ ، رضى الله عنه ، انه قرأ : وَيُصْلى سعيراً ، وكان الكسائي يقرأ به (...))^(٢٣)

٧- (صور) :

وردت قراءة الإمام عليّ ، عليه السلام ، في لسان العرب ، إذ قال ابن منظور: ((وفي التنزيل العزيز : فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ؛ وهي قراءة علي و ابن عباس واكثر الناس ، أي وجَّهْن ، وذكره ابن سيده في الياء ايضاً لان صُرْتُ وصِرْتُ لغتان ، قال اللحياني : قال : بعضهم معنى صُرْهُنَّ وجَّهْن ، ومعنى صِرْهُنَّ قَطَّعْن وشَقَّعْن ، والمعروف انهما لغتان بمعنى واحد ، وكلهم فسروا فَصُرْهُنَّ أمْلَهْن ، والكسر فسر بمعنى قَطَّعْن ؛ قال الزجاج : قال اهل اللغة معنى صُرْهُنَّ إِلَيْكَ أمْلَهْن واجمعين اليك (...))^(٢٤).

٨- (عجب) :

جاء في لسان العرب في مادة (عجب) في الآية القرآنية الكريمة ((... بل عَجِبْتُ ويسخرون))^(٢٥) ؛ قراها حمزة والكسائي بضم التاء وكذلك قراءة عليّ بن أبي طالب وابن عباس ؛ وقراها ابن كثير ونافع وابن عامر وعاصم وابو عمرو : بل عَجِبْتُ ؛ بنصب التاء . الفراء : العَجَبُ ، وإن أُسْنِدَ إلى الله ، فليس معناه من الله ، كمعناه من العباد . قال الزجاج : أصلُ العَجَبِ في اللغة ، أن الإنسان إذا رأى ما ينكره وَيَقِلُّ مثله قال : قد عَجِبْتُ من كذا ، وعلى هذا معنى من قرأ بضم التاء ، لان الآدمي اذا فعل ما ينكره الله ، جاز ان يقول فيه عَجِبْتُ ، والله ، عز وجل ، قد علم ما انكره قبل كونه ، ولكن الإنكارُ والعَجَبُ الذي تلزمُ به الحجة عند وقوع الشيء . و قال ابن الانباري في قوله: بل عجبْتُ؛ اخبر عن نفسه بالعجب. وهو يريد: بل جازيتهم على عجبهم من الحق ، فسمى فعله باسم فعلهم . وقيل : بل عَجِبْتُ معناه بل عظم فعلهم عندك . وقد اخبر الله عنهم في غير موضع بالعجب من الحق ، قال : اكان للناس عجباً^(٢٦) ؛ وقال : بل عجبوا ان جاءهم منذر منهم، وقال والكافرون ان هذا لشيء عجاب^(٢٧) ...))^(٢٨) والذي يعيننا في هذا النص الذي نقله ابن منظور في لسان العرب هو قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، برفع التاء الواردة في كلمة (عجبت) وقد تابعه في القراءة ابن عباس رضي الله عنه وحمزة والكسائي .

٩ - (قدر)

ورد في لسان العرب في مادة (قدر) قراءة للامام عليّ ، عليه السلام في قوله تعالى : ((فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدْرُونَ فان الفراء قال : قرأها عليّ، كرم الله وجهه ، فَقَدَرْنَا وخففها عاصم ، قال ولا يبعد ان يكون المعنى في التخفيف والتشديد واحداً لان العرب تقول: قُدِّرَ عليه الموت ، وقُدِّرَ عليه الموت ، وقُدِّرَ عليه وقُدِّرَ ، واحتج الذين خففوا فقالوا : لو كانت كذلك لقال : فَنِعْمَ الْمُقَدَّرُونَ ، وقد تجمع العرب بين اللغتين ...))^(٢٩) والنتيجة التي نخرج بها من هذا النص الذي نقله ابن منظور ان قراءة الإمام عليّ ، عليه السلام ، للفظ (فقدرونا) الواردة في الآية الكريمة المقدسة ((فقدرونا فنعم القدرون)) بتشديد الدال فقدرونا استنادا الى ما ذكره الفراء آنفا .

١٠ - (كذب)

وذكر صاحب لسان العرب في هذه المادة قراءة الامام عليّ، عليه السلام ، لمفردة ((كذاباً)) قال : ((وفي التنزيل العزيز : وكذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا^(٣٠) . وفيه : لا يسمعون فيها لغواً ولا كِذَابًا .^(٣١) اي كذاباً عن الليحاني . قال الفراء : خففهما علي بن ابي طالب ، عليه السلام ، جميعا وثقلهما عاصم واهل المدينة ، وهي لغة يمانية فصيحة . يقولون : كَذَّبْتُ به كِذَاباً وَخَرَّفْتُ

القميصَ خِرَاقاً وكل فَعَلت فمصدره فعال، في لغتهم مشددة ...))^(٣٢) ومعنى ذلك ان قراءة عليّ ، عليه السلام للفظة (كذّابا) الواردة في الايتين الكریمتین هي (كذّاباً) استنادا الى قول الفراء الوارد في النص المذكور انفاً .

١١- (هيت)

ونجد في لسان العرب في هذه المادة اللغوية ذكراً لحكاية زليخا مع سيدنا يوسف ، عليه السلام ، لما راودته عن نفسه ((وقالت هَيْتَ لَكَ ! اي هَلُمَّ ! وقد قيل : هَيْتُ لَكَ وهَيْتِ ، بضم التاء وكسرها ؛ قال الزجاج : واكثرها هَيْتُ لك بفتح الهاء والتاء ، قال : ورويت عن عليّ ، عليه السلام : هَيْتُ لك ، قال : ورويت عن ابن عباس رضي الله عنهما : هَيْتُ لك بالهمز وكسر الهاء ، من الهيئة ، كانها قالت : تهيأتُ لك ! قال: فأما الفتح من هَيْتَ فلأنها بمنزلة الاصوات ، ليس لها فعل يتصرف منها ، وفتحت التاء لسكونها وسكون الياء ، واختير الفتح لان قبلها ياء ، كما فعلوا في أين ، وَمَنْ كسر التاء فلأن اصل التقاء الساكنين حركة الكسر ، وَمَنْ قال هَيْتُ لك ، ضمها لانها في معنى الغايات ، كأنها قالت : دعائي لَكَ ، فلما حذفت الاضافة ، وتضمنت هَيْتُ معناها ، بنيت على الضم كما بنيت حيثُ ، وقراءة عليّ ، عليه السلام : هَيْتُ لك بمنزلة هَيْتُ لك ، والحجة فيهما واحدة . الفراء في هَيْتُ لك : يقال انها لغة لاهل حَوْرانَ ، سقطت الى مكة فتكلموا بها قال : واهل المدينة يقرؤون هَيْتَ لك يكسرون الهاء ولا يهمزون ؛ قال: ودُكِرَ عن عليّ وابن عباس رضي الله عنهما ،أنهما قرآ هَيْتُ لك يراد به في المعنى تهيأتُ لك وانشد الفراء في القراءة الاولى لشاعر في أمير المؤمنين عليّ ابن ابي طالب ، عليه السلام :

أبلغ امير المؤمنين
إنّ العراقَ وأهله
ن ؛ أخا العراق إذا أتيتا
سَلِّمْ إليك ، فهَيْتُ هَيْتَا

معناه : هَلُمَّ ؛ هَلُمَّ ! وهَلُمَّ وتعال ...))^(٣٣) وزاد ابن منظور في تفسير لفظة (هَيْتُ) التي بمعنى اسرع الوارد في البيت المذكور انفاً ، حين نقل رأي (ابن جني ت ٣٩٢هـ) فيه ، قال : ((وفيه أربع لغات : هَيْتَ بفتح الهاء والتاء ، وهَيْتَ بكسر الهاء وفتح التاء ، وهَيْتُ بفتح الهاء وضم التاء وهَيْتُ بكسر الهاء وضم التاء))^(٣٤) والذي نفهمه من النص المذكور انفاً ان قراءة الامام عليّ ، عليه السلام هي (هَيْتُ) وقرأ عليّ ايضاً وابن عباس رضي الله عنهما اللفظة نفسها (هَيْتُ) لك اي تهيأت لك .

١٢- (وسط)

وجاء في لسان العرب ، ((والتوسط : ان تجعل الشيء في الوسط . وقرأ بعضهم فَوَسَّطَنَ به جمعاً ؛ قال ابن بري : هذه القراءة تنسب الى عليّ ، كرم الله وجهه ، والى ابن ابي ليلى وابراهيم بن ابي عبلة))^(٣٥)

١٣- (ولي)

ونقل صاحب لسان العرب ، ((قال الله تعالى: من الذين استحقّ عليهم الأوليان ؛ قرأ بها عليّ ، عليه السلام ، وقرأ بها ابو عمرو ونافع وكثير ، وقال الفراء : من قرأ الأوليان ِ اراد وَلِيَّي الموروث ، وقال الزجاج : الأوليانِ ، في قول اكثر البصريين يرتفعان على البدل مما يقومان ؛ المعنى فليقم الاوليان بالميت مقام هذين الجائين ، ومن قرأ الأوليين ِ رده على الذين ، وكأن المعنى من الذين استحق عليهم ايضا الأولين ، قال: وهي قراءة ابن عباس ، رضي الله تعالى عنهما ، وبها قرأ الكوفيون* واحتجوا بان قال ابن عباس رأيت ان كان الأوليانِ صغيرين...))^(٣٦) وقراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، في هذه الآية هي (الأوليانِ ِ) .

٣ - الخاتمة والهوامش وثبت المصادر :

أ- الخاتمة

إذا كانت فضيلة لهذا البحث ، فإنه مكن الباحث من تتبع قراءة الامام عليّ ، عليه السلام ، في معجم كبير هو (لسان العرب) لأبن منظور بأجزائه الخمسة عشر وتجميع كلماتها و أحصائها وتوثيقها ، ليطلع عليها الباحثون والمعنيون في موضوع القراءات في اللغة العربية و الله ولي التوفيق .

ب- الهوامش :

- (١) لسان العرب لأبن منظور، ج ١ ، المقدمة ص ٨
- (٢) م ن ، ج ١١ ، ص ٤١ - ٤٢ (بيل)
- (٣) م ن ، ج ١٠ ، ص ٤٥ (حرق)
- (٤) م ن ، ج ١٢ ، ص ١٦٤ (ختم)
- (٥) م ن ، ج ٤ ، ص ٢٦٨ (دبر)
- (٦) م ن ، ج ١٤ ، ص ٤١٥ - ٤١٦ (سوا)
- (٧) م ن ، ص ٤٦٤ (صلا)
- (٨) م ن ، ج ٤ ، ص ٤٧٤ (صور)
- (٩) م ن ، ج ١ ، ص ٥٨٠ - ٥٨١ (عجب)
- (١٠) م ن ، ج ٥ ، ص ٧٨ (قدر)
- (١١) م ن ، ج ١ ، ص ٧٠٦ (كذب)
- (١٢) م ن ، ج ٢ ، ص ١٠٦ (هيئة)
- (١٣) م ن ، ج ٧ ، ص ٤٣٠ (وسط)
- (١٤) م ن ، ج ١٥ ، ص ٤٠٧ - ٤٠٨ (ولي)
- (١٥) م ن ، ج ١١ ، ص ٤١ - ٤٢ (بيل)
- (١٦) م ن و الصفحة نفسها
- (١٧) م ن ، ج ١٠ ، ص ٤٥ (حرق)
- (١٨) ينظر هامش رقم ١ من ص ٤٥ من لسان العرب ، ج ١٠ (حرق)
- (١٩) م ن ، ج ١١ ، ص ١٦٤ (ختم)
- (٢٠) م ن ، ج ٤ ، ص ٢٦٨ (دبر)

- (٢١) الجزء نفسه و الصفحة نفسها
- (٢٢) م ن ، ج ١٤ ، ص ٤١٥ - ٤١٦ (سوا)
- (٢٣) م ن ، الجزء نفسه ، ص ٤٦٧ (صلا)
- (٢٤) م ن ، ج ٤ ، ص ٤٧٤ (صور)
- (٢٥) الصافات / ١٢
- (٢٦) يونس / ٢٠٨
- (٢٧) ق/٢
- (٢٨) لسان العرب ، ج ١ ، ص ٥٨٠ - ٥٨١
- (٢٩) م ن ، ج ٥ ، ص ٧٨ (قدر)
- (٣٠) النبأ / ٢٨
- (٣١) النبأ / ٣٥
- (٣٢) لسان العرب ، ج ١ ، ص ٧٠٦ (كذب)
- (٣٣) م ن ، ج ٢ ، ص ١٠٦ (هيت)
- (٣٤) م ن الجزء نفسه والصفحة نفسها
- (٣٥) م ن ، ج ٧ ، ص ٤٣٠ (وسط)
- (*) قوله : (وبها قرأ الكوفيون) عبارة الخطيب . وبها قرأ حمزة وشعبة ، هامش المحقق ينظر
ص ٤٠٨ ، ج ١٥ من لسان العرب
- (٣٦) لسان العرب ، ج ١٥ ، ص ٤٠٧ - ٤٠٨

ج- المصادر :

- القرآن الكريم بالرسم العثماني ، مكتبة النهضة ، بغداد .
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الاول ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الثاني ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الرابع ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الخامس ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد السابع ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد العاشر ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الحادي عشر ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الثاني عشر ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط٣ ، ١٩٩٤

- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الرابع عشر، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط ٣ ، ١٩٩٤
- لسان العرب لأبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور الافريقي المصري ت ٧١١ هـ / المجلد الخامس عشر ، دار صادر ، بيروت ، لبنان ، ط ٣ ، ١٩٩٤
- المعجم المفهرس لالفاظ القران ، محمد فؤاد عبد الباقي ، مؤسسة الاعلى للمطبوعات ، بيروت لبنان